

## EG Konformitätserklärung 2015

**Der Hersteller:** Derby Cycle Werke GmbH  
Siemensstraße 1 – 3  
49661 Cloppenburg, Deutschland  
Telefon +49 (0) 44 71 / 9 66-111

erklärt hiermit, dass folgende Produkte:

<b>Produktbezeichnung:</b> <b>Typenbezeichnung:</b>	Ladegerät Panasonic NKJ051B , NKJ050B, 17017003, 170112001, 16545, NKJ038BA
<b>Produktbezeichnung:</b> <b>Typenbezeichnung:</b>	Ladegerät BionX 01-3635
<b>Produktbezeichnung:</b> <b>Typenbezeichnung:</b>	Ladegerät Groove ACK4201, C060L1001
<b>Produktbezeichnung:</b> <b>Typenbezeichnung:</b>	Ladegerät Bosch 0.275.007.900, 0.275.007.905, 0.275.008.604, 0.275.007.907
<b>Produktbezeichnung:</b> <b>Typenbezeichnung:</b>	Ladegerät Impulse BSC4203000, 170714001
<b>Produktbezeichnung:</b> <b>Typenbezeichnung:</b>	Ladegerät Xion 15736-1, 170714001
<b>Baujahr:</b>	2014 / 2015

allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie **elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen (2006/95/EG)** entspricht.  
Die Maschine entspricht weiterhin allen Bestimmungen der Richtlinie **Elektromagnetische Verträglichkeit (2004/108/EG)**.

Folgende Normen wurden angewandt:

<b>Niederspannung:</b>	DIN EN 60335-2-29:2004 in Verbindung mit DIN EN 60335-1:2002+A1:2004+A11:2004+A2:2006+A12:2006+A13:2008+A14:2010;
<b>Elektromagnetische Verträglichkeit:</b>	DIN EN 55014-1:2006+A1:2009 DIN EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008 DIN EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009 DIN EN 61000-3-3:2008;
<b>Technische Unterlagen bei:</b>	Derby Cycle Werke GmbH Siemensstraße 1 - 3 49661 Cloppenburg, Deutschland

Cloppenburg, 29.04.2014



Detlef Glimm  
Geschäftsführer / COO



Karl-Heinz Lange  
Leiter Technologiemanagement

## EC Declaration of Conformity 2015

**The manufacturer:** Derby Cycle Werke GmbH  
Siemensstraße 1 – 3  
49661 Cloppenburg, Germany  
Telephone +49 (0) 44 71 / 9 66-111

hereby declares that the following products:

<b>Product description:</b> <b>Model designation:</b>	Charger Panasonic NKJ051B , NKJ050B, 17017003, 170112001, 16545, NKJ038BA
<b>Product description:</b> <b>Model designation:</b>	Charger BionX 01-3635
<b>Product description:</b> <b>Model designation:</b>	Charger Groove ACK4201, C060L1001
<b>Product description:</b> <b>Model designation:</b>	Charger Bosch 0.275.007.900, 0.275.007.905, 0.275.008.604, 0.275.007.907
<b>Product description:</b> <b>Model designation:</b>	Charger Impulse BSC4203000, 170714001
<b>Product description:</b> <b>Model designation:</b>	Charger Xion 15736-1, 170714001
<b>Year of manufacture:</b>	2014 / 2015

comply with all of the relevant requirements of the **Electrical Equipment For Use Within Certain Voltage Limits (2006/95/EC)**. Furthermore, the machine complies with all of the requirements of the **Electromagnetic Compatibility Directive (2004/108/EC)**.

The following standarts have been applied:

<b>low tension:</b>	DIN EN 60335-2-29:2004 in Verbindung mit DIN EN 60335-1:2002+A1:2004+A11:2004+ A2:2006+A12:2006+A13:2008+A14:2010;
<b>Electromagnetic compatibility:</b>	DIN EN 55014-1:2006+A1:2009 DIN EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008 DIN EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009 DIN EN 61000-3-3:2008;
<b>Technical Documentation filed at:</b>	Derby Cycle Werke GmbH Siemensstraße 1 - 3 49661 Cloppenburg, Germany

Cloppenburg, 29.04.2014



Detlef Glimm  
Managing Director / COO



Karl-Heinz Lange  
Head of Technologymanagement

## Déclaration de conformité CE 2015

**Le fabricant:** Derby Cycle Werke GmbH  
Siemensstraße 1-3  
49661 Cloppenburg, Allemagne  
Téléphone +49 (0) 44 71 / 9 66-0

déclare, par la présente, que les produits suivants:

<b>Désignation du produit:</b> <b>Désignation des types:</b>	Chargeur Panasonic NKJ051B , NKJ050B, 17017003, 170112001, 16545, NKJ038BA
<b>Désignation du produit:</b> <b>Désignation des types:</b>	Chargeur BionX 01-3635
<b>Désignation du produit:</b> <b>Désignation des types:</b>	Chargeur Groove ACK4201, C060L1001
<b>Désignation du produit:</b> <b>Désignation des types:</b>	Chargeur Bosch 0.275.007.900, 0.275.007.905, 0.275.008.604, 0.275.007.907
<b>Désignation du produit:</b> <b>Désignation des types:</b>	Chargeur Impulse BSC4203000, 170714001
<b>Désignation du produit:</b> <b>Désignation des types:</b>	Chargeur Xion 15736-1, 170714001
<b>Année de construction:</b>	2014 / 2015

satisfont à l'ensemble des dispositions pertinentes de la **équipements électriques pour Employé dans certaines limites de tension (2006/95/EC)**. La machine satisfait en outre à l'ensemble des dispositions de la Directive relative à la **compatibilité électromagnétique (2004/108/EC)**.

Les normes suivantes ont été appliquées:

<b>basse tension:</b>	DIN EN 60335-2-29:2004 in Verbindung mit DIN EN 60335-1:2002+A1:2004+A11:2004+A2:2006+A12:2006+A13:2008+A14:2010;
<b>Compatibilité électromagnétique:</b>	DIN EN 55014-1:2006+A1:2009 DIN EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008 DIN EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009 DIN EN 61000-3-3:2008;
<b>Documents techniques chez:</b>	Derby Cycle Werke GmbH Siemensstraße 1-3 49661 Cloppenburg, Allemagne

Cloppenburg, 29.04.2014



Detlef Glimm  
Directeur Général / COO



Karl-Heinz Lange  
Directeur gestion des technologies

## EG-conformiteitsverklaring 2015

**De fabrikant:** Derby Cycle Werke GmbH  
Siemensstraße 1 – 3  
49661 Cloppenburg, Duitsland  
Telephone +49 (0) 44 71 / 9 66-111

verklaart bij dezen dat de volgende producten:

**Product description:** lader Panasonic  
**Model designation:** NKJ051B , NKJ050B, 17017003, 170112001, 16545, NKJ038BA

**Product description:** lader BionX  
**Model designation:** 01-3635

**Product description:** lader Groove  
**Model designation:** ACK4201, C060L1001

**Product description:** lader Bosch  
**Model designation:** 0.275.007.900, 0.275.007.905, 0.275.008.604, 0.275.007.907

**Product description:** lader Impulse  
**Model designation:** BSC4203000, 170714001

**Product description:** lader Xion  
**Model designation::** 15736-1, 170714001

**Bouwjaar:** 2014 / 2015

voldoen aan alle betreffende bepalingen van de **Elektrische Apparatuur Voor Gebruik Binnen Bepaalde Spanningsgrenzen (2006/95/EG)**. De machine voldoet bovendien aan alle bepalingen van richtlijn **Elektromagnetische Verdraagzaamheid (2004/108/EG)**.

De volgende normen zijn van toepassing:

**Laagspanning:** DIN EN 60335-2-29:2004 in Verbindung mit DIN EN 60335-1:2002+A1:2004+A11:2004+A2:2006+A12:2006+A13:2008+A14:2010;

**Electromagnetisch verenigbaarheid:** DIN EN 55014-1:2006+A1:2009  
DIN EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008  
DIN EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009  
DIN EN 61000-3-3:2008;

**Technische documentatie via:** Derby Cycle Werke GmbH  
Siemensstraße 1 - 3  
49661 Cloppenburg, Duitsland

Cloppenburg, 29.04.2014



Detlef Glimm  
Managing Director / COO



Karl-Heinz Lange  
Hoofd Technologie Management

## Dichiarazione di conformità CE 2015 **CE**

**Il costruttore:** Derby Cycle Werke GmbH  
Siemensstraße 1-3  
49661 Cloppenburg, Germania  
Telefono +49 (0) 44 71 / 9 66-0

dichiara che il prodotto di seguito indicato:

<b>Denominaz. prodotto:</b> <b>Tipo:</b>	Caricabatterie Panasonic NKJ051B , NKJ050B, 17017003, 170112001, 16545, NKJ038BA
<b>Denominaz. prodotto:</b> <b>Tipo:</b>	Caricabatterie BionX 01-3635
<b>Denominaz. prodotto:</b> <b>Tipo:</b>	Caricabatterie Groove ACK4201, C060L1001
<b>Denominaz. prodotto:</b> <b>Tipo:</b>	Caricabatterie Bosch 0.275.007.900, 0.275.007.905, 0.275.008.604, 0.275.007.907
<b>Denominaz. prodotto:</b> <b>Tipo:</b>	Caricabatterie Impulse BSC4203000, 170714001
<b>Denominaz. prodotto:</b> <b>Tipo:</b>	Caricabatterie Xion 15736-1, 170714001
<b>Anno di fabbricazione:</b>	2014 / 2015

è conforme a tutte le disposizioni pertinenti della **apparecchiature elettriche di Adoperato entro taluni limiti di tensione (2006/95/EC)**. Il prodotto è inoltre conforme a tutte le disposizioni della **Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (2004/108/EC)**.

Sono state applicate le seguenti norme:

<b>Bassa tensione</b>	DIN EN 60335-2-29:2004 in Verbindung mit DIN EN 60335-1:2002+A1:2004+A11:2004+A2:2006+A12:2006+A13:2008+A14:2010;
<b>Compatibilità Elettromagnetica</b>	DIN EN 55014-1:2006+A1:2009 DIN EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008 DIN EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009 DIN EN 61000-3-3:2008;
<b>Documentazione tecnica presso:</b>	Derby Cycle Werke GmbH Siemensstraße 1 – 3 49661 Cloppenburg, Germania

Cloppenburg, 29.04.2014



Detlef Glimm  
Amministratore Delegato / COO



Karl-Heinz Lange  
Responsabile del Management Technology

## Declaración de conformidad CE 2015 **CE**

**El fabricante:** Derby Cycle Werke GmbH  
Siemensstraße 1 – 3  
49661 Cloppenburg, Alemania  
Teléfono +49 (0) 44 71 / 9 66-0

declara por la presente que el siguiente producto:

**Denominación:** Cargador Panasonic  
**Tipo:** NKJ051B , NKJ050B, 17017003, 170112001, 16545, NKJ038BA

**Denominación:** Cargador BionX  
**Tipo:** 01-3635

**Denominación:** Cargador Groove  
**Tipo:** ACK4201, C060L1001

**Denominación:** Cargador Bosch  
**Tipo:** 0.275.007.900, 0.275.007.905, 0.275.008.604, 0.275.007.907

**Denominación:** Cargador Impulse  
**Tipo:** BSC4203000, 170714001

**Denominación:** Cargador Xion  
**Tipo:** 15736-1, 170714001

**Año de fabricación:** 2014 / 2015

cumple todas las disposiciones pertinentes de la **material eléctrico utilizarse con determinados límites de tensión (2006/95/EC)**. Asimismo, la máquina cumple todas las disposiciones de la Directiva sobre **Compatibilidad Electromagnética (2004/108/EC)**.

Se aplicaron las siguientes normas:

**baja tensión** DIN EN 60335-2-29:2004 in Verbindung mit DIN EN 60335-1:2002+A1:2004+A11:2004+A2:2006+A12:2006+A13:2008+A14:2010;

**Compatibilidad Electromagnética** DIN EN 55014-1:2006+A1:2009  
DIN EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008  
DIN EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009  
DIN EN 61000-3-3:2008;

**Documentación Técnica:** Derby Cycle Werke GmbH  
Siemensstraße 1 – 3  
49661 Cloppenburg, Alemania

Cloppenburg, 29.04.2014



Detlef Glimm  
Director Gerente / COO



Karl-Heinz Lange  
Director de Gestión de la Tecnología